

Kofferwaage Typ: LS 10

NL KOFFERWEEGSCHAAL Gebruikershandleiding

P BALANÇA PARA MALAS DE VIAGEM

Instruções de utilização

GR ΖΥΓΑΡΙΑ ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ Οδηγίες χρήσης

DK KUFFERTVÆGT Betjeningsvejledning

S BAGAGEVÅG Bruksanvisning

N BAGASJEVEKT Bruksveileddning

FIN MATKALUKKUVAAKA Käyttöohje

CZ VÁHA NA CESTOVNÍ ZAVAZADLA Návod k použití

SLO TEHTNICA ZA PRTLJAGO Navodila za uporabo

H BÓRÖNDMÉRLEG Használati utasítás

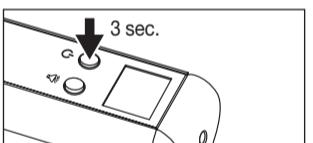
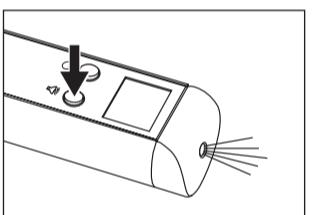
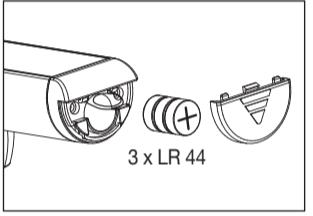
RO CÂNTAR PENTRU BAGAJE Instrucțiuni de utilizare

میزان الحفاظ دلیل الاستعمال

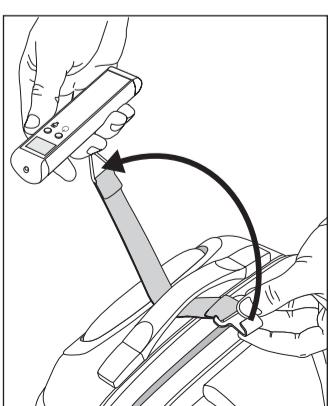


Beurer GmbH
Söflinger Str. 218
89077 Ulm, Germany
Tel.: +49 (0) 731/3989-144, Fax -255
www.beurer.de, kd@beurer.de

NL Ingebruikname
P Colocação em funcionamento
GR Έναρξη λειτουργίας
DK Idrifttagning



NL Wegen
P Pesar
GR Ζύγιση
DK Vejning



S Idrifttagning

N Forstegangsbruk

FIN Käyttöönotto

CZ Uvedení do provozu

NL Plaats de batterij of verwijder de isolatieband.
P Colocar a pilha ou retirar a fita de isolamento.
GR Τοποθετήστε τη μπαταρία ή αφαιρέστε την προστατευτική ταινία μόνωσης.
DK Indsæt batteri eller fjern isoleringsstrimmel.
S Lägg in batteriet eller ta bort skyddsremssorna.
N Sett inn batteri eller fjern isoleringsstrirene.

NL Zaklamp inschakelen: oud ingedrukt.
P Ligar a lanterna: manter premido.
GR Ενεργοποίηση του φακού: Κρατήστε πιεσμένο το .

DK Lommelygten tændes: Hold nede.
S Tända lampan: håll tryckt.
N Siâ på lommelykten: hold nede .

GR Πυρμίστε τη μονάδα: Απενεργοποιήστε τη ζυγαρία, πιέστε το για 3 δευτερόλεπτα, στην οθόνη LCD εμφανίζεται η ένδειξη „kg“. Με το επιλέξτε την επιλογή μονάδας, περιμένετε 3 δευτερόλεπτα.

DK Indstilling af enhed: Sluk for vægten, tryk i 3 sek., LCD viser 0.00 kg, og „kg“ blinker. Vælg den ønskede enhed med , vent i 3 sek.

S Ställ in enheten: Stäng av vägen och håll i tryckt i tre sekunder. 0.00 kg visas på displayen och „kg“ blinkar. Välj önskad enhet med hjälp av och väntra i tre sekunder.

N Stille inn enheten: Slå av vekten ved å holde nede i 3 sek. LCD-displayet viser nå "0.00 kg" og "unit" blinker. Bruk for å velge ønsket enhet og vent deretter i 3 sekunder.

S Vägning
N Foreta veiting
FIN Punnitus
CZ Vážení

NL Trek de gordel van de kofferweegschaal door de greep van uw bagage. Bevestig de haak.
P Passo o cinto da balança para malas de viagem pela pega da sua mala. Fixe o gancho.
GR Τραβήξτε τον ιμάντα της ζυγαρίας αποκευώντας της χειρολαβής της αποκευής σας. Στερεώστε το γάντζο.
DK Træk kuffertvægtens sele gennem håndtaget fra bagagestykket. Fastgør krogen.
S Dra vagnens rem genom handtaget på bagaget. Sätt fast krogen.
N Trekk bagasjekbeltet gjennom håndtaket/bæreremmen til bagasjen som skal veies.

SLO Prvi vklop

H Üzembevétel

FIN Punerea în funcțiune

CZ Ben de التشغيل

NL Aseta paristo paikalleen ja poista eristysojanauha.
P Vložte baterii nebo odstraňte izolační proužek.
GR Vstavite baterijo ali odstranite izolirni zaščitni trak.
H Helyezze be az elemet, vagy távolítsa el a szigetelőcsíket.
DK Introduceți baterile sau scoateți benzile de protecție pentru izolare.
S قم بداخل البطاريات أو قم بإزالة أشرطة الحماية العازلة.
N Sett inn batteri eller fjern isoleringsstrirene.

NL Zapnutí kapesní svítily:
P Zapnutí kapesní svítily:
GR Ενεργοποίηση του φακού:
DK Lommelygten tændes:
S Zapnutí kapesní svítily:
N شغيل المصباح اليدوي: احتفظ بالزر
FIN Taskulampun sytyttäminen:
CZ Zapnutí kapesní svítily:
H Zapnutí kapesní svítily:
DK Aprindeți lanterna: țineți apăsat pe .

GR Aseta yksikkö: Sammuta vaaka ja paina kolmen sekunnin ajan. LCD-näytöllä ilmestyy 0.00 kg, ja „kg“ vilkkuu. Valitse : Ilä haluttu yksikkö ja odota 3 sekuntia.
DK Nastaven jednotky: Vypněte váhu, stiskněte na 3 vteřiny , LCD ukazuje 0.00 kg a bliká „kg“. Pomocí zvolte pozadovanou jednotku, výčekjte 3 vteřiny.
S Nastavite enoto: Izklopite tehtnico, 3 sek, držte , LCD-zaslon prikaže 0.00 kg in napis „kg“ utripa. Z gumom izberete zeleno enoto, počakajte 3 sek.
H Az egység beállítása:
Kapcsolja ki a mérleget, és nyomja meg 3 másodpercet a(z) gombot. Az LCD kijelzőn megjelenik a 0.00 kg, és villog az „kg“. A(z) gombbal válassza ki az egységet, és várjon 3 másodpercig.
DK Setarea unității de măsură: opriți cāntarul, apăsați timp de 3 sec. pe , pe LCD se afișează "0.00 kg", iar "unit" luminează intermittent. Alegeți cu unitatea de măsură dorită; aşteptați 3 sec.

GR Πυρμίστε τη μονάδα: Απενεργοποιήστε τη ζυγαρία, πιέστε το για 3 δευτερόλεπτα, στην οθόνη LCD εμφανίζεται η ένδειξη „kg“. Με το επιλέξτε την επιλογή μονάδας, περιμένετε 3 δευτερόλεπτα.

DK Indstilling af enhed: Sluk for vægten, tryk i 3 sek., LCD viser 0.00 kg, og „kg“ blinker. Vælg den ønskede enhed med , vent i 3 sek.

S Ställ in enheten: Stäng av vägen och håll i tryckt i tre sekunder. 0.00 kg visas på displayen och „kg“ blinkar. Välj önskad enhet med hjälp av och väntra i tre sekunder.

N Stille inn enheten: Slå av vekten ved å holde nede i 3 sek. LCD-displayet viser nå "0.00 kg" og "unit" blinker. Bruk for å velge ønsket enhet og vent deretter i 3 sekunder.

SLO Tehtanje

H Mérés

FIN Cántârare

CZ الوزن

NL Aseta paristo paikalleen ja poista eristysojanauha.
P Vložte baterii nebo odstraňte izolační proužek.
GR Vstavite baterijo ali odstranite izolirni zaščitni trak.
H Helyezze be az elemet, vagy távolítsa el a szigetelőcsíket.
DK Introduceți baterile sau scoateți benzile de protecție pentru izolare.
S قم بداخل البطاريات أو قم بإزالة أشرطة الحماية العازلة.
N Sett inn batteri eller fjern isoleringsstrirene.

NL Weegschaal uitschakelen:
P Desligar a balança:
GR Εργάστε τη ζυγαρία εκτός λειτουργίας:
DK Sluk for vægten:
S Stäng av vägen:
N Slå av vekten.

GR Het gewicht wordt 2 minuten weergegeven, vervolgens schakelt de weegschaal automatisch uit.
DK O peso continua a ser exibido durante mais 2 minutos; depois, a balança desliga-se automaticamente.
S To βάρος εμφανίζεται για 2 ακόμη λεπτά, μετά η ζυγαρία απενεργοποιείται αυτόματα.
H Vægten vises i yderligere 2- minutter, så slukker vægten automatisk.
DK Vikten visas i ytterligare 2 minuter och sedan stängs vägen av automatiskt.
S Vægten blir vist i ytterligare 2 minutter, for bagasjenevnen så slår seg av automatiskt.

GR Het gewicht wordt 2 minuten weergegeven, vervolgens schakelt de weegschaal automatisch uit.
DK O peso continua a ser exibido durante mais 2 minutos; depois, a balança desliga-se automaticamente.
S To βάρος εμφανίζεται για 2 ακόμη λεπτά, μετά η ζυγαρία απενεργοποιείται αυτόματα.
H Vægten vises i yderligere 2- minutter, så slukker vægten automatisk.
DK Vikten visas i ytterligare 2 minuter och sedan stängs vägen av automatiskt.

S Ställ in enheten: Stäng av vägen och håll i tryckt i tre sekunder. 0.00 kg visas på displayen och „kg“ blinkar. Välj önskad enhet med hjälp av och väntra i tre sekunder.

N Stille inn enheten: Slå av vekten ved å holde nede i 3 sek. LCD-displayet viser nå "0.00 kg" og "unit" blinker. Bruk for å velge ønsket enhet og vent deretter i 3 sekunder.

SLO Tehtanje

H Mérés

FIN Cántârare

CZ الوزن

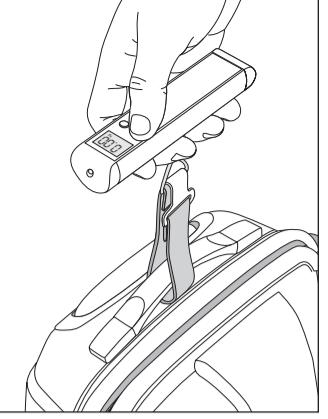
NL Aseta paristo paikalleen ja poista eristysojanauha.
P Vložte baterii nebo odstraňte izolační proužek.
GR Vstavite baterijo ali odstranite izolirni zaščitni trak.
H Helyezze be az elemet, vagy távolítsa el a szigetelőcsíket.
DK Introduceți baterile sau scoateți benzile de protecție pentru izolare.
S قم بداخل البطاريات أو قم بإزالة أشرطة الحماية العازلة.
N Sett inn batteri eller fjern isoleringsstrirene.

NL Weegschaal uitschakelen:
P Desligar a balança:
GR Εργάστε τη ζυγαρία εκτός λειτουργίας:
DK Sluk for vægten:
S Stäng av vägen:
N Slå av vekten.

GR Het gewicht wordt 2 minuten weergegeven, vervolgens schakelt de weegschaal automatisch uit.
DK O peso continua a ser exibido durante mais 2 minutos; depois, a balança desliga-se automaticamente.
S To βάρος εμφανίζεται για 2 ακόμη λεπτά, μετά η ζυγαρία απενεργοποιείται αυτόματα.
H Vægten vises i yderligere 2- minutter, så slukker vægten automatisk.
DK Vikten visas i ytterligare 2 minuter och sedan stängs vägen av automatiskt.

S Ställ in enheten: Stäng av vägen och håll i tryckt i tre sekunder. 0.00 kg visas på displayen och „kg“ blinkar. Välj önskad enhet med hjälp av och väntra i tre sekunder.

N Stille inn enheten: Slå av vekten ved å holde nede i 3 sek. LCD-displayet viser nå "0.00 kg" og "unit" blinker. Bruk for å velge ønsket enhet og vent deretter i 3 sekunder.



NL Druk op . U hoort 2 pieptonen en 0.00 kg wordt weergegeven. Zorg dat de weegschaal niet wordt belast. (Wanneer 0.00 kg niet in het display wordt weergegeven, drukt u op om de weegschaal terug te zetten naar nul.)
P Prima em . Ouvem-se dois bipites e é exibido 0.00 kg. Assegure-se de que a balança não está sujeita a qualquer peso. (Se não for exibido 0.00 kg no visor, prima o novo para recolocar a balança no zero.)
GR Πλέστε το . Ακούγονται 2 ρήχα μπιπτ και η ζυγαρία δεν φέρει φορτίο. (Αν δεν εμφανίστηκε η ένδειξη 0.00 kg στην οθόνη, πιέστε τότε το πάνω στο για να μπενείστε τη ζυγαρία.)
DK Tryk på . Du hører 2 biplyde, og der vises 0.00 kg. Kontrollér, at der ikke er belastning på vægten. (Hvis displayet ikke viser 0.00 kg, skal du trykke på igen for at stille vægten tilbage til nul.)
S Tryck på . Du hörer två pip och 0.00 kg visas på displayen. Kontrollera att vägen inte är belastad. (Om 0.00 kg inte visas återställer du vägen på noll genom att trycka på igen.)
H Tryk på . Du hörar 2 biplyde, och der vises 0.00 kg. Kontrollera att vägen inte är belastad. (Om 0.00 kg inte visas återställer du vägen tillbaka till noll.)
DK Tryk på . Du hörer 2 biplyde, och der vises 0.00 kg. Kontrollera att vägen inte är belastad. (Om 0.00 kg inte visas återställer du vägen tillbaka till noll.)
N Tryk på . Du hörer två

NL Belangrijke aanwijzingen

- De maximale belasting is 50 kg (110 lb), Verdeling van 50 g (0,1 lb).
- Stel de weegschaal niet bloot aan schokken, vocht, stof, chemicaliën, grote temperatuur-schommelingen en hoge temperaturen (bv. in de nabijheid van een warmtebron, zoals een oven of verwarmingselement).
- Reiniging: u kunt de weegschaal reinigen met een vochtige doek, waarop u eventueel wat afwasmiddel kunt aanbrengen. Dompel de weegschaal nooit in water. Spoel hem ook nooit af onder stromend water.
- De nauwkeurigheid van de weegschaal kan door sterke elektromagnetische velden (bijv. mobiele telefoons) nadelig worden beïnvloed.
- De weegschaal is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- De weegschaal mag enkel worden gerepareerd door de onderhoudsdienst of door een erkende handelaar.



N Viktig informasjon

- Vekten måler opp til 50 kilo i 50 grams intervall.
- Vekten bør beskyttes mot støt, fuktighet, stov, kjemikalier, kraftige temperatursvingninger og for nært plaserte varmekilder (ovner, varmeelementer).
- Rengjøring: Vekten kan rennes med en fuktig klut, ved behov med litt oppvaskmiddel. Vekten må aldri dyppes i vann. Den må heller aldri skilles under rennende vann.
- Sterke elektromagnetiske felt (f.eks. mobiltelefoner) kan virke inn på målenøyaktigheten.
- Vekten er ikke beregnet for industriell bruk.
- Reparasjoner må kun utføres av kundeservice eller en forhandler.



FIN Tärkeitä ohjeita

- Kantavuus enintään 50 kg (110 lb), Näyttöväli 50 g (0,1 lb).
- Suojaaa vaaka iskuilta, kosteudelta, pölyltä, kemikaalilta, voimakkailta lämpötilan vaihtelulta ja liian läheillä olevilta lämmön lähtötililta (uunit, lämmityslaitteet).
- Puhdistus: Voit puhdistaa vaa'an kostettuilla liinalla, johon voit lisätä tarvittaessa hieman huuhteluainetta. Älä koskaan upota vaakaa veteen. Älä koskaan huuhtele vaa'kaa juoksevan veden alla.
- Voimakkaat sähkömagneettiset kentät (esim. matkapuhelimet) voivat haitata vaa'an tarkkuutta.
- Vaaka ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön.
- Vain asiakaspalvelu tai valtuutettu myyjä saa korjata vaa'an.



CZ Důležitá upozornění

- Zatížitelnost je max. 50 kg (110 lb), Dělení 50 g (0,1 lb).
- Měli byste váhy chránit před nárazy, vlhkostí, prachem, chemikáliemi, silnými výkyvy teplot a neskladovat je v blízkosti tepelných zdrojů (spírek, topení).
- Čistění: Váhy můžete čistit pomocí navlhčeného hadříku, na který můžete dle potřeby nanést malé množství mycího prostředku. Nikdy neponořujte váhy do vody. Nikdy je také neoplachujte pod tekoucí vodou.
- Přesnost vah může být zhoršena silnými elektromagnetickými poli (např. mobilní telefon).
- Váhy nejsou určeny pro komerční použití.
- Opravy můžete vykonávat pouze zákaznický servis nebo autorizovaný prodejci.



SLO Pomembni napotki

- Maksimalna obremenitev znaša 50 kg (110 lb), Razdelitev 50 g (0,1 lb).
- Zaščitite tehniko pred udarci, vlažnostjo, prahom, kemikalijami, večjim temperaturnim spremembam in bližine grelnih tel (peč, radiatorji).
- Čiščenje: Tehniko lahko očistite z vlažno kropo, po potrebi dodajte nekaj čistilnega sredstva za posodo. Nikoli ne potaplajte tehnicne v vodo. Nikoli je ne perite pod tekočo vodo.
- Na točnost tehnicne lahko vpliva močno magnetno polje (npr. mobilni telefon).
- Tehnika ni predvidena za uporabo v industriji.
- Popravila lahko izvajajo samo v servisu, ali pooblaščenemu servisu.



H Fontos adatok

- Terhelhetőség max. 50 kg (110 lb), Dokladosság 50 g (0,1 lb).
- A mérleget óvni kell az ütésteről, nedvességtől, portól, vegyszerekkel, erős hőmérsékletű területektől és a túl közelű hőforrásoktól (kályhák, fűtőtestek).
- Tisztítás: A mérleget egy megnevezés szerint kendővel tudja megtisztítani, amire szükség esetén némi mosogatásért vigyen fel. A mérleget sose merítse vízbe, és sose öblítse le folyó viz alatt!
- A mérleg pontosságát károsan befolyásolhatják az elektromágneses mezők (pl. a mobiltelefonok).
- A mérleget nem ipari használatra tervezték.
- A javítások csak a kijelölt szakszervizben, vagy az arra jogosult kereskedőknél végezhetők el.



RO Indicații importante

- Sarcina admisă a cîntarului este de maxim 50 kg (110 lb), divizare 50 g (0,1 lb).
- Este indicat să protejați cîntarul dumneavoastră de socuri, umedeza, praf, chimicale, fluctuații puternice de temperatură și surse de căldură prea apropiate (sobe, corpuși de încălzire).
- Curățarea: Cîntarul poate fi curătat cu o cîrpă umedă, pe care puteți aplica, la nevoie, puțină soluție de curățare. Nu scufundați niciodată cîntarul în apă. Nu spălați niciodată cîntarul sub jet de apă.
- Exitatea cîntarului poate fi afectată de câmpuri magnetice puternice (de ex., telefoane mobile).
- Cîntarul nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.
- Reparațiile se vor efectua numai de către Serviciul Client sau de către comerciant.



لا تقم بالقاء البطاريات المستهلكة في القمامة المنزلية.
ولكن تخالص من هذه البطاريات عن طريق تسليمهم لمتاجر الأجهزة الكهربائية أو المراكز المحلية المتخصصة في تجميع المواد القابلة لإعادة التدوير، حيث أنك مطالب بدفع ذلك بموجب القانون. ارشاد: تجد هذه العلامة على البطاريات المحظوظة على مواد ضارة: Pb = بطارية تحتوي على الرصاص، Cd = بطارية تحتوي على الكadmium، Hg = بطارية تحتوي على الزئبق.
يرجى التخلص من الجهاز طبقاً لمواصفة 2002/96/EC - WEEE (الكهربائية والإلكترونية القديمة)، في حالة وجود أيام استهلاك قدرها 10% أو أكثر من المنتفجات التي لها نفس الحاجة. لا تقم أبداً بوضع الميزان في الماء، ولا تقم بشطفه أبداً تحت ماء جار.
يمكن أن تتأثر دقة الميزان بشدة من جراء المجالات الكهرومغناطيسية الشديدة (على سبيل المثال الهوافن الجولية).
الميزان غير مخصص للإستخدام التجاري.
لا يجوز إجراء أعمال الإصلاحات إلا لدى مركز خدمة العملاء أو أحد المتاجر المعتمدة.

Ikke kast brukte batterier i husholdningsavfallet.

Ikke kast brukte batterier i husholdningsavfallet. Lovmessig forpliktet til å avhende brukte batterier hos en elektroforhandler eller på et lokalt innsamlingssted.

Merk: Disse tegnene finnes på batterier som inneholder skadelige stoffer: Pb = batteriet inneholder bly, Cd = batteriet inneholder kadmium, Hg = batteriet inneholder kviksølv.

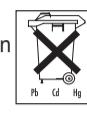
Følg lokale forskrifter for kassing av materialer, og WEEE-direktivet 2002/96/EY (Waste Electrical and Electronic Equipment) for kassering av elektriske og elektroniske produkter. Ta kontakt med lokale myndigheter ansvarlig for avfallsbehandling hvis du har spørsmål.



Kuluneet paristot eivät kuulu talousjätteeseen. Hävitä paristot lainmukaisesti sähköalan liikkeen tai paikallisen ongelmajätteen kerälyypisteen kautta. Huomautus: Nämä merkit löydät vahingollisia aineita sisältävistä paristoista:

Pb = paristo sisältää lyijyä, Cd = paristo sisältää kadmiumia, Hg = paristo sisältää elohopeaa.

Noudata materiaalien hävittämistä koskevia paikallisia määräyksiä. Hävitä laite sähkö- ja elektroniikkalaitemuksen direktiivin 2002/96/EY - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaan. Mikäli haluat lisätietoja, ota yhteyttä hävittämistä vastaavaan kunnan viranomaiseen.



Vypotrebované baterie nepatří do domácího odpadu. Odevzdaje je v prodejně elektro nebo na příslušné sběrné místo. Tato povinnost je stanovena zákonem. Upozornění: Tyto znaky najdete na bateriích obsahujících škodlivé látky: Pb = baterie obsahuje olovou, Cd = baterie obsahuje kadmium, Hg = baterie obsahuje rtuť.

Při likvidaci materiálů dodržujte místní předpisy. Likvidaci přístroje provádějte v souladu se směrnicí o elektrických a elektronických starých přístrojích 2002/96/EC - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). V případě dotazu se obrátěte na příslušný komunální úřad, kompetentní ve věci likvidace odpadů.



Izrabljene baterije ne sodijo v kuhiinske odpadke. Odstranite jih tako, da jih odnesete v elektrotrgovino ali na ustrezno zbirališče izrabljениh baterij. Zakonsko ste obvezani, da upoštevate te predpise! Napotek: Ta znak se nahaja na baterijah, ki vsebujejo škodljive snovi: Pb = baterija vsebuje svinec, Cd = baterija vsebuje kadmij, Hg = baterija vsebuje živo srebro.

Upoštevajte nacionalne predpise za odstranjevanje materialov. Aparat odstranite v skladu z Direktivo o električnih in elektronskih odpadnih napravah 2002/96/ES-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Če imate vprašanja, se obrnite na komunalni organ, ki je pristojen za odstranjevanje odpadkov.



A használt elemek nem tartoznak a házi szemetébe. Adja le azokat egy elektromos szaküzletekben, vagy a helyi hasznosanyag-gyűjtő helyen, mert ezeket az átvételre törvény kötelezi. Jelölések: Ezeket a jeleket találja a káros anyagokat tartalmazó elemeken: Pb = az elem ólomot tartalmaz, Cd = Az elem kadmiumot tartalmaz, Hg = az elem higanyt tartalmaz.

Az anyagok ártalmatlanításakor tartsa be a helyi előírásokat! A készülék ártalmatlanításáról gondoskodjon az elhasznált elektromos és elektronikus készülékekkel szóló 2002/96/EK - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelv szerint. További felvilágosítás érdekében forduljon a hulladékkezelésért felelős helyi hatósághoz!



Bateriile uzate nu se vor arunca la gunoiul menajer. Eliminați-le la deșeuri, apărând la comerciantul dumneavoastră de electrice sau prin intermediu unui punct de colectare specializat, deoarece aceasta obligație este prevăzută de lege.

Indicație: Bateriile care conțin substanțe poluanțe prezintă aceste simboluri: Pb = baterie conține plumb, Cd = baterie conține cadmiu, Hg = baterie conține mercur.

Respectați prevederile locale privind eliminarea materialelor la deșeuri. Eliminați aparatul conform Regulamentului 2002/96/CE - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) privind aparatele electrice și electronice vechi. Pentru întrebări suplimentare vă rugăm să vă adresați autorităților comunale competente în ceea ce privește deșeurile.



- الحد الأقصى لقarga الحمل يبلغ 50 كجم (110 رطل)، التقييم 50 جرام (0.1 رطل).
- ينبغي عليك حماية الميزان من التعرض للصدمات والرطوبة والأذى والغبار والمواد الكيميائية والتقنيات الشديدة في درجة الحرارة وكذلك عدم وضعه بالقرب من مصادر الحرارة (الأفران والأجسام الساخنة).
- التنبيه: يمكن تطبيق الميزان باستخدام قطعة قماش مبللة مع وضع بعض المنظفات عليها عند الحاجة. لا تقم أبداً بوضع الميزان في الماء، ولا تقم بشطفه أبداً تحت ماء جار.
- يمكن أن تتأثر دقة الميزان بشدة من جراء المجالات الكهرومغناطيسية الشديدة (على سبيل المثال الهوافن الجولية).
- الميزان غير مخصص للإستخدام التجاري.
- لا يجوز إجراء أعمال الإصلاحات إلا لدى مركز خدمة العملاء أو أحد المتاجر المعتمدة.

